

Vocabulaire

Français	Allemand
le droit public	das öffentliche Recht
le droit privé	das Privatrecht
le droit civil	das Zivilrecht
le droit des personnes	das Personenrecht
le droit de la famille	das Familienrecht
le droit des obligations	das Schuldrecht
le droit commercial	das Handelsrecht
le commerçant	der Händler
le droit du travail	das Arbeitsrecht
l'employeur	der Arbeitgeber
l'employé / Le salarié	der Arbeitnehmer
le contrat de travail	der Arbeitsvertrag
le droit public	das öffentliches Recht
le droit constitutionnel	das Verfassungsrecht
le droit administratif	das Verwaltungsrecht
la personne publique	die juristische Person des öffentlichen Rechts
la personne morale	die juristische Person
la personne physique	die natürliche Person
avoir la personnalité juridique	Rechtspersönlichkeit besitzen
l'Etat	der Staat
les pouvoirs publics	die öffentlichen Hände
droits et obligations	Rechte und Pflichten
le budget	der Haushalt
le droit d'ester en justice	die Prozessfähigkeit
la juridiction	die Gerichtsbarkeit
la séparation des pouvoirs	die Gewaltenteilung
le pouvoir exécutif	die Exekutive
le pouvoir législatif	die Legislative
le pouvoir judiciaire	die Judikative
le litige	der Rechtsstreit
l'ordre juridictionnel / de juridiction	der Instanzenzug
le tribunal civil	das Zivilgericht
la Cour d'appel	die Berufungsinstanz / das Berufungsgericht
la Cour de cassation	der Kassationsgerichtshof
la première instance	erste Instanz

le demandeur	der Antragsteller
le défendeur	der Beklagter
les preuves	die Beweise
le jugement	das Urteil in erster Instanz / die Gerichtsentscheidung
l'appel	zweite Instanz, die Berufung
l'appelant	der Berufungskläger
l'intimé	der Berufungsbeklagter
confirmer ou infirmer le jugement	die Entscheidungen bestätigen oder aufheben
l'arrêt	das Urteil in zweiter Instanz
le pourvoi en cassation	Revisionsbeschwerde
la cassation	die Revision / die Kassation
le moyen	der Klagegrund
le recours	das Rechtsmittel
le tribunal administratif	das Verwaltungsgericht
la Cour administrative d'appel	das Berufungsgerichts in Verwaltungssachen
le Conseil d'Etat	höchstes französisches Verwaltungsgericht
la jurisprudence	die Rechtsprechung
le Code	das Gesetzbuch
la loi	das Gesetz
le règlement	die Verordnung, die Vorschriften
la doctrine	die Doktrin
le droit objectif	das objektive Recht
la règle de droit	die Rechtsvorschrift
la norme	die Rechtsnorm
générale	allgemein
abstraite	abstrakt
permanente	beständig
obligatoire	verbindlich
normative	normativ
la promulgation	die Verkündung
l'abrogation	der Widerruf
la Constitution	die Verfassung
la Déclaration des droit de l'Homme et du Citoyen de 1789	die Erklärung der Menschen- und Bürgerrechte von 1789
le Préambule de la Constitution de 1946	der Präambel der Verfassung von 1946
les droits fondamentaux	die Grundrechte
les principes fondamentaux	die Grundprinzipien
le traité international	internationaler Vertrag

l'accord international	internationale Vereinbarung
le droit de l'Union européenne	das EU-Recht
le droit primaire	das Primärrecht
le droit dérivé	das Sekundärrecht
le règlement	die europäische Verordnung
la directive	die Richtlinie
la recommandation	die Empfehlung
la loi	das Gesetz
la loi organique	das Organgesetz
la loi référendaire	das Referendumsgesetz
la loi ordinaire	einfaches Gesetz
l'ordonnance	die Verordnung
le décret	der Erlass
l'arrêté (municipal)	die Anordnung / die (städtische) Verordnung
le contrôle de constitutionnalité	die Kontrolle der Verfassungsmäßigkeit
la question prioritaire de constitutionnalité	die vorrangigen Verfassungsfrage
inconstitutionnel	verfassungswidrig